

CORRESPONDENCE

UNIDENTIFIED BIRD NAMES

Editor of 'The Auk':

In 'The Auk' for April 1919, the writer gave notice of the preparation of a dictionary of vernacular names of Check-list birds. Collection of the terms has been going on for thirty years and the time for putting in form a vocabulary of a fair degree of completeness now appears not prohibitively distant.

The previous notice elicited some valuable contributions; now another generation of ornithologists is available and it is hoped that some of them will cooperate in improving the collection. Unusual names with notes on the localities where they are used are particularly desired.

Appeal is made also for aid in identifying any of the names here listed. These are mostly genuine vernaculars from correspondents of the U. S. Biological Survey and do not include the time-honored puzzles that have appeared in print.

Baulk—Newfoundland	Scurwink—Newfoundland
Bacayere—Gulf of St. Lawrence	Sing Giller—South Carolina
Bird, Gray—North Carolina	Sparrow, Bush—Virginia
Bird, Housefly—South Carolina	Sparrow, Golden—Oregon (breeding)
Bird, Little Brown Prairie—Montana	Sparrow, Red-headed—North Carolina
Bird, Mumac—Ohio	Sparrow, Weed—Missouri
Bird, Spring—New England	Sparrow, White-faced—North Carolina
Bird, Sugar-beet—Colorado	Sparrow, Yard—Virginia
Buzzard, Gray Star—Iowa	Starling, Wood—Virginia
Duck, Snowball—Tennessee	Stonesmith—North Dakota
Finch, Green—Ohio	Swallow, Bridge—Nebraska
Hawk, Hedge—Iowa	Swinger, Large—Virginia
Hawk, Mexican—Oklahoma	Swinger, Small—Virginia
Kingbird, Custard—Vermont	Tanager, Purple—Ohio
Linnet—Tennessee	Thaddy—South
Linnet, Blue Pine—Colorado	Thrasher, Pig—Georgia
Pewee, Barn—Virginia	Thrush, Blue—Missouri
Pewee, Moss—Virginia	Thrush, Speckled—North Carolina
Pewee, Yellow—Virginia	Titmouse, Yellow-headed—Ohio
Pigwick—Maryland	Warbler, Green—Illinois
Quail, Cedar—Colorado	Waskite—Virginia
Rachel Jane—Kansas	Woodpecker, Hammerhead—Iowa
Rail, Land—Michigan (breeding)	Wren, Black—Texas
Redbird, Cedar—South Carolina	Wren, Gray—Oregon
Robin, Cow—New York	Wren, Wagtail—North Carolina
Robin, Snipe—Michigan	

The subject is one of peculiar interest and of linguistic value, and all contributors will have the satisfaction of knowing that they are advancing a worthy cause.

W. L. McATEE

Fish and Wildlife Service
Washington, D. C.